

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1952)

**Heft:** 1181

**Rubrik:** Prepaid subscription rates

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Swiss Observer

FOUNDED IN 1919 BY PAUL F. BOEHRINGER.

**The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain**

Advisory Council: R. DE CINTRA (Chairman); O. F. BOEHRINGER, L.S. CHAPUIS, J. EUSEBIO, GOTTFRIED KELLER, R. J. KELLER, R. PFENNINGER, A. STAUFFER, G. E. SUTER.

EDITED BY A. STAUFFER WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE SWISS COLONY IN GREAT BRITAIN.

Telephone: CLERKENWELL 2321/2.

Published Twice Monthly at 23, LEONARD STREET, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

Vol. 37. No. 1181.

FRIDAY, MAY 16th, 1952.

PRICE 11d.

## PREPAID SUBSCRIPTION RATES.

(Fortnightly issue.)

UNITED KINGDOM AND COLONIES	6 issues, post free . . . . .	6/-
	12 issues, post free . . . . .	11/6
	24 issues, post free . . . . .	21/-
SWITZERLAND	12 issues, post free . . . . .	Frs. 7.—
	24 issues, post free . . . . .	Frs. 13.50

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto Basle V 5718).



## NEWS AT RANDOM

### Federal

Swiss voters have rejected by 550,712 votes to 128,237, a proposal of the Communist party for the abolition of purchase tax. This is one of the Governments main sources of revenue. Here are detailed results of the voting:—

	Yes.	No.
Zürich . . . . .	30,538	112,928
Bern . . . . .	12,274	72,685
Luzern . . . . .	4,661	26,142
Uri . . . . .	503	4,477
Schwyz . . . . .	1,179	7,909
Obwalden . . . . .	356	2,549
Nidwalden . . . . .	353	2,936
Glarus . . . . .	1,128	5,877
Zug . . . . .	768	4,075
Fribourg . . . . .	2,200	13,930
Solothurn . . . . .	3,716	21,286
Baselstadt . . . . .	7,130	16,527
Baselland . . . . .	3,728	11,222
Schaffhausen . . . . .	3,206	11,045
Appenzell A.Rhr. . . . .	1,797	7,595
Appenzell I.Rh. . . . .	248	1,623
St. Gallen . . . . .	9,100	47,504
Graubünden . . . . .	1,800	19,115
Aargau . . . . .	9,623	59,282
Thurgau . . . . .	4,423	26,820
Ticino . . . . .	3,374	9,450
Vaud . . . . .	11,686	29,564
Valais . . . . .	3,455	11,411
Neuchâtel . . . . .	4,213	12,191
Genève . . . . .	6,778	12,569

Total 128,237 550,712

48% of the electors went to the Poll.

Monsieur Jean-Marie Musy, a former Federal-Councillor, has died at the Cantonal Hospital, Fribourg.

He was born on January 10, 1876, at Albeuve (Ct. Fribourg); on finishing his schooling he studied law at the Universities of Fribourg, Munich and Berlin, and

practised for several years as a lawyer. Later on, Monsieur Musy was appointed Manager of the "Crédit Gruyérien" in Bulle. From 1912-1919, he was a member of the Government of the canton Fribourg.

Monsieur Musy entered the Federal Government in 1919 as head of the Finance and Customs Department. He retired in 1934 after having twice been President of the Swiss Confederation (1925 and 1930).

\* \* \*

Monsieur Max Grässli, Swiss Minister to Hungary, has been appointed Swiss Minister to India and Thailand, in succession to Minister Armin Daeniker, who has been transferred to Sweden.

Minister Grässli was born at St. Gall in 1902, and is a citizen of Grabs (St. Gall). He studied *juris prudencia* at the Universities of Geneva, Paris and Berne, afterwards practising as a lawyer in Berne, Aarau and Geneva. In 1930, he entered the Diplomatic Service and was attached to the Swiss Legation in Paris. Three years later (1934), Monsieur Grässli returned to Berne and was promoted to Secretary of Legation. In 1936, he was sent to Berlin, which post he left in 1942 on his appointment as Consul General in Bratislava. In 1945, he was promoted to the rank of Counsellor of Legation and transferred to Washington, which post he occupied until 1948, when he was sent on a diplomatic mission to Japan. After a few months, Minister Grässli returned to Berne. From May 25th to September 22nd, 1948, he was Chargé d'Affaires in Moscow and the following year he was appointed Swiss Minister to Hungary.

\* \* \*

Monsieur Ch. Weibel has been nominated Chargé d'Affaires *ad interim* in Tokio. (Monsieur Weibel was a former member of the diplomatic staff of the Swiss Legation in London.)

## QUEEN'S HOTEL HASTINGS SUSSEX

UNRIVALLED POSITION ON PROMENADE

General Manager: Robert Lehner, F.H.C.I.

Telephone: Hastings 4167. Telegrams: Queen's Hastings.

Ideal spot for all holidays. Excellent conference facilities. Christmas programme arranged with gala dances and children's party. Central heating, hot and cold water and telephones in all bedrooms. The Hotel is situated within easy reach of three good golf courses, angling, hacking, hunting, tennis, bowling greens and indoor and outdoor swimming pools. Indoor swimming pool 55 yards long and 12 yards wide. Gloucester Restaurant — one of the finest on the south coast. Ballroom, Piccolo Bar. Excellent facilities for banquets, wedding receptions etc. Two minutes from Medicinal baths and station.

Write for Tariff.

En pension terms from 25/- per person per day.

A.A. ★★ ★★

Rotary Headquarters.

R.A.C.